

新角色让王侃半夜两点把太太推醒

独家专访

本版撰稿 本报记者 徐杨一凡

王侃现在的身份是筹备中的上海申蓝普瑞体育文化发展有限公司产品营销部总监。王侃离开自己工作八年的翻译岗位，成为公司管理层一员。



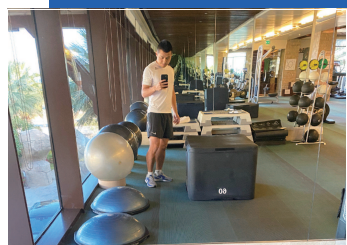
▶ 本报记者专访王侃
本报记者 陈嘉明 摄

让“Blue Passion申蓝湃”早日出圈

新名片递过来，王侃现在的身份是筹备中的上海申蓝普瑞体育文化发展有限公司产品营销部总监。本月初，申花发布了全新商业品牌“BP申蓝湃”，这意味着他们已成为国内首家拥有独立商业品牌标志的职业足球俱乐部。王侃离开自己工作八年的翻译岗位，成为公司管理层一员。

“是疫情推动了一切。”他说，“其实吴总和周总很早以前就有类似的想法，周总经常在队里和我们分享自己的思路，他拿纽约洋基队举例：它原本只是一支棒球队，但如今已被打造成一个国际知名品牌。全世界多少戴洋基棒球帽、穿棒球服的人，他们中很多可能都不知道洋基是什么。他一直想带着申花俱乐部走市场化这条路，但之前条件还不成熟。今年遭遇疫情，好些俱乐部背后的母公司在财政上遇到危机，举步维艰。虽然绿地并没有因为财政紧缩而减少对俱乐部的投入，但隐患始终是在的，这也促使大家认清现实，一家俱乐部想要健康发展，必须市场化。”如果仅仅是等待，也许永远等不到一个所谓“成熟的时机”，那就撸起袖子干起来再说。“而在这个过程中，如果没有俱乐部董事长吴晓晖在背后的默默支持，品牌也无法形成气候。”

去年，为助莫雷诺实现回报社会的心愿，王侃组建起一支团队，开发了队长袖标和定制卫衣等限量产品，并将售卖所得投入到了公益事业中。疫情期间，莫雷诺花费数万元购买口罩和医疗物资援助鄂，全赖整支团队在背后联络奔走。如今，上海市慈善基金会莫雷诺绿地申花公益基金已正式成立，成了国内足坛第一个以球员名字命名的俱乐部专项公益基金。“不得不提的是，原本我们的基金只是名义上的公益基金，但因为吴总的大力助推，让它走到了一个更高的平台。”俱乐部管理层将这些看在眼里，或许也看到了王侃和他团队的潜能，如今将他推到一个更适合自己的位置。过去八年里，他是中超最具人气的小翻译，受到潮潮翻翻申花球迷的喜爱，但他希望转型后，人们的眼光不只落在自己身上。“我们公司的架构是除总经理外还包括策划部、市场开发部、新媒体部和产品营销部，从多维度开发体育产业，来实现俱乐部最终的市



王侃爱运动



对王侃而言，安稳的日子在那个被数名歹徒闯入(阿根廷)家中用做了消音的枪支顶住自己脑袋的深夜便从此离他远去了，那年他不过12岁，小学没毕业。

16岁，王侃开始端盘子贴补家用。早上去学校分配的电子工厂实习，下午上课，晚上做兼职。一年后，他进入布宜诺斯艾利斯一家中国人经营的外贸公司。

似曾相识的焦虑，从阿根廷穿越而来

生活彻底改变了：现在他每天8点出头即进入工作状态，一忙就到了半夜。太太Lina说，“睡到床上还要七想八想，凌晨二三点一把把我拍醒：‘哎，我又想到个点子，跟你说哦……’眼珠子吧嗒吧嗒，精神怎么这么好？”不知从什么时候起，他手里多出一串念珠，已经被盘到通体油亮。“因为焦虑”，他说。

一种似曾相识的焦虑感。焦虑一定是有形状和气味，穿过遥远的记忆，王侃认出来了，那是自己少年时代为生计奔波时的模样，带着一些暧昧的经久不散的金属气味。对他而言，现世安稳的日子在那个被数名歹徒闯入家中用做了消音的枪支顶住自己脑袋的深夜便从此离他远去了，那年他不过12岁，小学没毕业。此后父母关掉经营得热火朝天的餐厅不再工作，为了减轻家庭负担，他主动提出从私立小学升入公立中专，在阿根廷，公立学校是免费的。从初二那年帮着学校仓库在网上出清烤肉架赚到人生“第一桶金”后，他便没有再向父母伸手要过零花钱。

很多年以后，当他已经申在申花做上翻译，有一晚俱乐部领导请外教吃饭，他做陪同。是一家西班牙餐厅，里面一个侍应生和他年纪相仿，也会说西班牙语。“几个来回就知道，他也是从国外回来。”领导笑笑看向王侃，“你看看自己多幸福，人家在端盘子，你在申花做翻译，要是珍借啊！”他听了不声不响，领导不晓得，他也是——一路苦过来的人。“16岁，我已经开始端盘子贴补家用。这年我早上去学校分配的电子工厂实习，下午上课，晚上做兼职。”



王侃(左二)在阿根廷毕业时



王侃在上海外贸公司参展

怎样才能无法被取代

王侃在阿根廷的人生过得动荡颠簸，他是来了上海以后才终于安稳下来。但是在餐厅偶遇说西班牙语适应生的这晚，他发现自己的心情很难平静下来。“为什么差不多年龄差不多经历的人，我在做翻译，他在端盘子？”他觉得自己处境里似乎有种侥幸的成分，意识到这一点让他感到不安。”

走出餐厅，他在昔日法租界一带走了两步，打电话给Lina。等她赶到，两人一起散步。“你知道吗？”王侃指着头顶上的梧桐树对她说，“法国梧桐法国梧桐，其实不是源自法国。我们现在看到的这种梧桐，起源地在英国，经过了杂交，又被移植到中国。”“那它的生命力有多强啊！”Lina一句无心说，被王侃听进去。“我觉得自己不该妄自尊大，我从阿根廷到了上海，人生地不熟，能做上申花的翻译，这固然有运气成分，但也是我能干的体现。”



“相依为命”的两人终于分开了

后记 Make the city blue

申花队已经到达大连征战今年的中超联赛了，这是王侃在申花八年来的第一次缺席球队的南征北战。

他想，自己不在，马悦来两个月里要和谁一屋呢？他记起往年每次去西班牙冬训，自己总是要蹭马悦方便面吃的，一口康师傅香辣牛肉方便面，一口西班牙火腿，再来一瓶“马猴”啤酒，这简直是人间至臻的美味……

想到这里，他给马悦发去条微信，“还记得那年在马拉加，我们天天晚上吃的那家中国餐馆吗？那是我吃得最好吃的中国菜。”“脑子坏掉啦？”马悦回他。看到这条回复，他笑了，“其实我只是换了一个岗位，并没有离开申花。以前周总常说，‘申花无小事’。无论我做翻译，做商务，都是在为申花做事。希望在新的岗位，能通过我的一些努力、想法和经验，为球队做出更多贡献。”

他不知道“BP申蓝湃”的商业规划最后可以发展到什么程度，但他相信，这才是职业足球俱乐部应该走的道路。“‘Blue Passion申蓝湃’有句口号——‘Make the city blue’(让城市成为蓝色)，这也是我们做这件事的终极目标。”